

## Zur Einführung

Im Ruhestand wendet man öfters den Blick zurück, und vielleicht ist das noch öfter der Fall, wenn man durch Schwerhörigkeit an der Teilnahme an manchen Lebensbereichen, wie z.B. Konferenzen, gehindert ist. So habe ich mich zunächst Archivstudien und historischen Stoffen zugewandt. Dann hat ein ehemaliger Student, jetzt Missionar und Lehrkraft, mir die Herausgabe eines Sammelbandes mit bereits früher veröffentlichten Aufsätzen von mir abgerungen, auch mit der Absicht, diese unter evangelikalen Lesern mit Interesse an der Mission zu verbreiten (Mission im Umbruch der Zeit, herausgegeben von Christoph Sauer, Verlag für Theologie und Religionswissenschaft, Nürnberg 2006).

Das hat mich veranlasst, die verschiedenen nicht veröffentlichten Texte aus meiner aktiven Zeit – das sind über zweihundert – daraufhin durchzusehen, ob einiges auch jetzt noch von Interesse für Leser sein könnte, und ich habe einige Freunde gebeten, meine Auswahl kritisch zu überprüfen. So ist dieser Sammelband entstanden.

Er hat auch den Charakter einer Dokumentation einer bewegten Zeit, in der sich die Aufgaben und Auffassungen der Mission gewandelt haben. Die ältesten Beiträge stammen aus der Zeit, als es in Neuendettelsau noch ein Missions- und Diaspora-Seminar gab. Als dann 1972 das Missionswerk der Kirche die Missionsanstalt Neuendettelsau ablöste, war „Mission“ noch eindeutig auf Partnerkirchen festgelegt. Bei Friedrich Durst (Das andere Afrika. Aus 30 Jahren kirchlicher Arbeit. Neuendettelsau 2004) kann man nachlesen, wie die Zahl der Partnerkirchen wuchs.

Das Eintreten der Kirche in die Mitverantwortung fand seine Form zuletzt in Hermannsburg; es veränderte die Situation am meisten für Leipzig. Als der Eiserne Vorhang verschwand, wurde viel Energie für den Osten frei. Inzwischen ist „Mission“ kaum noch strittig. Sie hat ihre Nische, und sie soll sich ihrer Vergangenheit schämen. Nur ein Teil der Beiträge entstammt der universitären Situation, das andere der Beteiligung am Leben der Missionen und Kirchen, bis hin zu meinem letzten Ehrenamt als Gemeinde-Missionsbeauftragter. Eine kurze Notiz zum Zeitpunkt der Entstehung und zum Anlass des Themas steht jedem Beitrag voran. Manche Beiträge lassen deutlich erkennen, dass sie aus

vergangenen Zeiten stammen. Versuche, sie auf den neuesten Stand zu bringen, ergaben nur dürftiges Flickwerk. Deshalb wurde davon abgesehen.

Als Student und auch später habe ich gern in Aufsatzsammlungen gelesen. Im besten Fall spürt man ihnen ab, dass sie als Teile eines Gespräches gemeint sind, zu dem der Leser eingeladen wird.

Niels-Peter Moritzen  
Professor für Missions- und Religionswissenschaften im Ruhestand

Erlangen, im September 2008

# Inhalt

Zur Einführung ..... 7

**1 Mission – Grundsätzliches** ..... Fehler! Textmarke nicht definiert.

1.1 Der Missionar auf dem Rückzug 1982 ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

1.2 Ende der klassischen Mission? 2007 **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

1.3 Missionarische Verkündigung – Entwurf für einen Lexikonartikel 1986 ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

**2 Humanes** ..... Fehler! Textmarke nicht definiert.

2.1 Die Menschenrechte in den neunziger Jahren ca. 1995. **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

2.2 Fördert oder hindert Religion Aggressionen? 1970 ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

2.3 Was kann die Kirche zur Überwindung von Rassismus tun? 1972 ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

2.4 Begegnung – oder Korruption 1989.. **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

**3 Religionen** ..... Fehler! Textmarke nicht definiert.

3.1 Die Anhänger anderer Religionen als unsere Nachbarn 1995 **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

3.2 Was haben die Religionen in der Verkündigung zu suchen? ca. 2000 ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

3.3 Reinkarnation und christlicher Auferstehungsglaube oder: Gott liebt diese Welt 1990 **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

3.4 Was hat sich im Verhältnis von Islam und Christentum verändert? 2005 ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

3.5 Neue religiöse Bewegungen 1992 ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

**4 Indien** ..... Fehler! Textmarke nicht definiert.

4.1 Die indischen Christen als religiöse Minderheit 1988 ... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

- 4.2 Christliche Kunst in indischer Alltags-Kultur heute? 1992  
**Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 4.3 Gottesdienst als Zuhause – Gottesdienst im Hause 1982  
**Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 4.4 Was bedeutet unser Reichtum angesichts  
der Armut Indiens? 1982 .....**Fehler! Textmarke nicht  
definiert.**
- 4.5 Welche Ziele können Christen heute für Indien erkennen?  
1979 .....**Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 4.6 Christen in Indien: Abschreckendes Beispiel  
oder ein „Brief Christi“? 1991 .....**Fehler! Textmarke nicht  
definiert.**
- 5 Mission – Einzelfragen..... Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 5.1 Das griechische Neue Testament als ein Zeugnis für  
missionarische Übersetzung 1998.....**Fehler! Textmarke nicht  
definiert.**
- 5.2 Gemeinsame Wurzeln der Juden- und Heidenmission 1974  
**Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 5.3 Warum China? 2004 .....**Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 5.4 Kontextuelle Theologie 1981 .....**Fehler! Textmarke nicht  
definiert.**
- 5.5 Wie lesen Christen in der Dritten Welt die Berichte  
von Heilungen durch Jesus? ca. 1988 .....**Fehler! Textmarke  
nicht definiert.**
- 5.6 Hoffnung unter den Völkern Erfahrungen christlicher Mission  
mit Massenbewegungen und falschen Propheten 1972 .**Fehler!  
Textmarke nicht definiert.**
- 5.7 Martin Luther in der Dritten Welt? 1983 ....**Fehler! Textmarke  
nicht definiert.**
- 5.8 Übersetzungsprobleme – Von der Bibelübersetzung zur  
Evangelisation 1972 .....**Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 5.9 Mission und Wunder 1975**Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 5.10 Wie geschieht Mission heute? Thesenpapier aus einer  
Vorlesung 1990 .....**Fehler! Textmarke nicht definiert.**

- 6 Mission in Deutschland....** Fehler! Textmarke nicht definiert.
- 6.1 Deutschland als Missionsland 1990..**Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 6.2 Kritische Überlegungen zu Amt und Dienst in Deutschland ca. 1975....**Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 6.3 Kritische Überlegungen zu Ämtern und Diensten im ökumenischen Horizont ca. 1974**Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 6.4 Der Gemeindemissionsbeauftragte stellt sich vor 2003 **Fehler! Textmarke nicht definiert.**